A. 1812. N°. 75.

AFFICHES, ANNONCES ET AVIS DIVERS D'AMSTERDAM.

ADVERTENTIEN, AANKONDIGINGEN en VERSCHILLENDE BERIGTEN van AMSTERDAM.

VENDREDI le 27 MARS. VRYDAG 27 MAART.

Le Maître des Requêtes, Comte de l'Empire, membre de la légion d'honneur, Préfet du Département du Zuiderzée,

Considérant que le prochain recouvrement des contributions de 1812, nécessite l'obligation, de prescrire incessamment le mode de présentation, d'examen et de jugement des réclamations à former par les contribuables.

Vu l'arrêté des Consuls du 24 floréal, an 8, et la lettre de M. le Conseiller d'état Intendant-général des finances et du trésor Impérial en Hollande, du 10 du présent mois, sur cette matière;

ARRÊTE:

CHAPITRE PREMIER.

Présentation des Mémoires.

Art. 1. Tout contribuable pourra demander décharge ou réduction, ou translation, ou remise, ou modération de sa cotisation, ou de celle établie pour les choses ou pour les personnes qu'il a droit de représenter, savoir:

Pour double Emploi. Lorsqu'il sera cotisé deux fois au même rôle, ou dans deux communes pour le même objet;

Pour erreur matérielle. Lorsqu'on lui aura attribué une propriété située dans une autre commune, ou qu'il ne sera pas domicilié dans celle où il aura été cotisé dans la contribution personnelle; lorsqu'il sera cotisé pour un revenu ou loyer appartenant à un autre; lorsqu'il y aura différence entre la matière imposable de la matrice du rôle, lorsqu'il y aura erreur dans le calcul de la cote, lorsque la matière imporable aura été mal établie pour les portes et fenêtres, enfin quand, pour la contribution des patentes, la profession aura été mal indiquée, ou le droit proportionnel exagéré.

Pour appel à égalité proportionnelle. Lorsque le contribuable se croira surtaxé comparativement à quelques autres, portés au même rôle.

De Rekwestmeester, Rykstraad, Lid van het Legioen van Eer, Prefekt van het Département der Zuiderzee,

Overwegende dat de aanstaande Invordering der Belastingen van 1812 noodzakelyk maakt, om bepalingen vast te stellen, nopens de wyze van inlevering, onderzoek en beoordeeling der Reclamatien, welke door de Contribuabelen zouden kunnen worden gedaan;

Gezien het Consulaire Besluit van den 24sten *Floréal*, *achtste* Jaar, en den Brief van den Heere Staatsraad Intendant-Generaal der Finantien en van de Keizerlyke Schatkist in Holland, van den 10den dezer maand over hetzelfde onderwerp;

BESLUIT:

EERSTE HOOFDSTUK.

Inlevering der Memoriën.

Art. 1. Ieder Contribuabele zal toegelaten worden, om te verzoeken ontheffing of vermindering, der Hem by de Quohieren der Belastingen kwalyk of verkeerdelyk opgelegde Schattingen, *te weten:*

Voor een dubbelen post, wanneer hy *twee malen*, op één en hetzelfde Quohier, of in *twee* Gemeenten wegens één en hetzelfde goed is aangeslagen;

Voor eene by het Quohier begane misstelling, wanneer men Hem voor een Eigendom zal aangeslagen hebben, in eene andere Gemeente gelegen, of dat hy niet met er voor zal gevestigd zyn in zoodanige Gemeente, binnen welke hy voor de personele Belasting zal aangeslagen zyn. Wanneer hy aangeslagen is voor een inkomen of haur van een aan een anderen toebehoorend Perceel; wanneer er een verschil bestaat tusschen den *legger* des Quohiers van het te belasten goed of voorwerp, en het Quohier zelf; wanneer er in de berekening van den Aanslag eene misstelling geslopen is; wanneer de te heffene Somme der Belasting voor de Deuren en Vensters kwalyk zal toegepast zyn; en eindelyk wanneer voor de Belasting der Patenten het Beroep verkeerdelyk aangeduid of het geëvenredigd regt te hoog aangeslagen zal zyn.

Ter terugbrenging van eene geëvenredigde gelykheid; wanneer de Contribuabele vermeenen zal te hoog aangeslagen te zyn, in gelykstelling met anderen op eene e dezelfde Rolle gebragt.

Art. 2. Les communes et les contribuables pourront également se pourvoir en remise ou modération de leurs cotes, lorsque, bien taxés dans le principe, ils se trouveront, par suite d'événemens extraordinaires, dans l'impossibilité de les acquitter, soit en tout, soit en partie.

Art. 3. Les mémoires seront remis au sous-préfet de l'arrondissement où se trouvent les objets imposés, savoir : les demandes en décharge et réduction, dans les *trois mois* de la publication des rôles, et celles en remises et modérations, dans *le mois* de l'événement.

Art. 4. Toute demande en décharge et réduction sera rédigée séparément pour chaque contribution, en langue Française, sur papier timbré, portera date, et sera signée du réclamant ou de son constitué.

Elle devra être accompagnée :

1. *En cas de double emploi* : des simples extraits des deux rôles, et des deux matrices.
2. *En cas de surtaxe* : pour la foncière, d'un extrait du relevé et de la matrice, lesquels indiqueront le revenu des propriétés du réclamant et de celles qu'il prendra en comparaison, ainsi que de la déclaration qu'il fera du revenu auquel la sienne devra être réduite.

Pour la personelle et mobilière, d'un extrait de la matrice indiquant le loyer d'habitation qui lui a été attribué, ainsi que celui des contribuables qu'il prendra en comparaison.

Enfin d'un extrait de son bail, s'il est locataire, ou de la déclaration de la valeur locative de son habitation, s'il n'existe point de bail.

Pour les portes et fenêtres le réclamant mentionnera le nombre et l'espèce des objets imposables.

Pour la contribution des patentes, il produira toutes les pièces propres à établir la légitimité de sa demande.

Art. 5. Indépendamment des formalités ci-dessus prescrites, le réclamant sera tenu d'attacher à son mémoire un extrait du rôle qui lui sera délivré par le percepteur ; à cet effet mention du payement des termes échus au moment de la réclamation, sera faite par ce dernier au pied de l'extrait dont il s'agit.

Art. 6. Les Maires et percepteurs ne pourront exiger que *vingtcinq* centimes pour la recherche et la délivrance de chaque extrait des rélevés, matrices et rôles, *quinze* centimes par article des rélevés, s'ils en contiennent plus de cinq, et *cinq* centimes pour chacun des articles qui outrepasseront ce dernier nombre.

Art. 7. Les demandes en remises et modérations seront, accompagnées des avertissemens, transmis aux contribu-

Art. 2. De Gemeenten en de Contribuabelen kunnen gelijkelyk ter kwytschelding of afslag hunne belangen inbrengen, wanneer zy, by den aanvang behoorlyk aangesteld zynde, ten gevolge van buitengewone omstandigheden, in de onmogelykheid zich bevinden, om, het zy gedeeltelyk, het zy geheel, aan de hun opgelegde verpligting te kunnen voldoen.

Art. 3. De Memoriën van bezwaar zullen by den Onder-Prefect van het Arrondissement, alwaar de belaste voorwerpen gelegen zyn, moeten ingeleverd worden; namelyk de Aanvragen der ontheffing en vermindering binnen de *drie* maanden na de bekendmaking der Quohieren; en die der kwytschelding en afslag binnen *de maand*, dat derzelver afkondiging heeft plaats gehad.

Art. 4. Alle verzoeken tot vermindering of ontheffing, zullen byzonderlyk voor iedere Belasting in de Fransche Taal ingericht en op gezegeld papier geschreven moeten zyn; dezelve moeten behelzen de dagteekening van het verzoek, hetwelk door den Verzoeker of deszelfs Gemagtigde behoorlyk geteekend moet zyn.

Het zelve Verzoek of de daartoe strekkende Memorie moet verzeld zyn :

1. *Ingevalle van een dubbelen post*, van een bloot Extract beider Quohieren en die der beide Leggers.
2. *Ingevalle van te hooge Aanslag*, wegens de *Grondbelasting*, van een Extract des *Leggers* en van dat des Quohiers, welke zal behooren te behelzen opgave der Inkomsten van de Eigendommen des Reclamants en van zoodanige, welke hy ter vergelyking zal aanvoeren, zullende al verder daarby moeten zyn overgelegd eene verklaring of berekening van het montant, waartoe de Hem opgelegde Belasting zou behooren te worden verminderd.

Belangende het *Personeel* en het *Meubilair*; daartoe zal worden vereischt een Extract des Quohiers, aangaande den Huurprys der Woning, zynde dat van den Reclamant, welke hy, ter vergelyking zal aanwyzen.

Eindelyk van een Extract zyner Huurcedulle, indien hy Huurderds, of de Verklaring der Huurswaarde zyner Woning, indien er geene Huurcedulle bestaat.

Opzigtelyk de Deuren en Vensters zal de Reclamant van het getal en den aard der belaste voorwerpen melding moeten maken.

Eindelyk nopens de Belasting der *Patenten* zal hy alle de hiertoe betrekkelyke stukken moeten inleveren, ter wettiging zyner Aanvrage of Verzoek.

Art. 5. Onverminderd de hier vooren omschreeve formaliteiten, zal de Reclamant gehouden zyn, om by deszelfs Memorie acht te leggen het Extract des Quohiers, hetwelk hem te dien einde door den Percepteur of Gaarder zal zyn afgegeven. Aan den voet van het bedoelde Extract zal door den laatsten behoorlyk aantekening moeten worden gedaan, van de op het tydstip van de ingeleverd wordende reclame verschuldigde betalings-termynen.

Art. 6. De Maires en Percepteurs, of Gaarders, zullen niet meer dan *vyfentwintig* Centimes voor het onderzoek en uitlevering van ieder Extract der Leggers en Quohieren mogen afvorderen. *Vyftien* Centimes voor elk Artikel der Leggers, indien dezelve *twee* Artikelen bevat; en *vyf* Centimes voor ieder der Artikelen, welke dit laatste getal mogt te boven gaan.

Art. 7. De aanvragen tot ontheffing of vermindering zullen verzeld moeten zyn van de aan den Contribuabelen,

dités par les percepteurs des différentes Communes où ils sont imposés, ainsi que d'une déclaration détaillée de la perte subie et des facultés qui restent au perdant.

Art. 8. Tout mémoire qui ne sera point présenté dans les délais et formes prescrites ci-dessus, sera considéré comme tardif ou non avenu. Dans le premier cas il sera adressé au Préfet; dans le deuxième, il ne lui sera donné aucune suite.

Art. 9. Il sera établi dans les Bureaux de chaque Sous-Préfecture un registre où seront inscrites les réclamations selon l'ordre de leur réception. Le Sous-Préfet mentionnera au dos de chacune d'elles 1. la date de l'enregistrement; 2. le No. du registre; 3. l'objet de la demande; 4. l'exercice; 5. la commune; 6. le nom du réclamant.

Il la renverra ensuite au Contrôleur des contributions pour être instruite.

Art. 10. Les registres d'ordre tenus ainsi par MM. les Sous-Préfets, à l'expiration des trois mois accordés pour les décharges et réductions, en adresseront le relevé au Préfet. Néanmoins ils continueront à y inscrire les réclamations ultérieures, avant d'en faire le renvoi au Préfet, ainsi que celles à fin de remises et modérations, pour toute l'année à cette époque.

Art. 11. Le contrôleur inscrira les réclamations sur un registre particulier, dont la forme lui sera indiquée par le directeur.

CHAPITRE DEUXIÈME.

VÉRIFICATION DES DEMANDES EN DÉCHARGE OU RÉDUCTION.

Première Partie.

Instruction des Réclamations.

Art. 12. Si la demande porte sur une erreur matérielle de l'espèce désignée à l'article 1 du présent arrêté, le Contrôleur vérifiera le fait, et donnera son avis, sans prendre celui des répartiteurs, à moins qu'il ne le juge utile. Il recevra, dans les autres, savoir: à l'avis du Maire venant s'il s'agit de la contribution des portes et fenêtres ou des patentes; à l'avis des répartiteurs, s'il s'agit de la foncière ou de la personnelle et mobilière. Dans ce dernier cas, le Maire convoquera et présidera la commission des répartiteurs. Son Adjoint assistera également à cette réunion.

Art. 13. Il sera ouvert au secrétariat de chaque Mairie un registre en deux parties, l'une destinée aux avis du Maire, l'autre aux avis de répartiteurs. Il sera rendu autant d'avis qu'il y aura de réclamations; chacun d'eux

door of via wegen de Perceptoren der byzondere Gemeente, alwaar eerstgemelde belast zyn geworden, als gegeven Waarschouwings-billetten, zoo wel als van eene omstandige verklaring, of opgave van het ondergane verlies en der middelen, welke aan den verliezer overig blyven.

Art. 8. Alle Memoriën van bezwaar, welke niet in de hier boven vermelde Formaliteiten en Termynen zullen zyn aangeboden, zullen beschouwd worden als te laat of niet ingekomen te zyn: in het *eerste* geval zal zoodanige Memorie by den Prefekt ingediend worden, in het *tweede* zal dezelve in geene aanmerking kunnen komen.

Art. 9. In de Bureaux van elke Onder-Prefektuur zal een Register aangelegd worden, in hetwelk naar de volgorden kunner inlevering de Reclamatiën zullen ingeschreven worden. De Onder-Prefektuur zal *in dorso* van ieder stuk doen aanteekenen: 1. De dagteekening der Registrering; 2. Het nummer der Registers; 3. Het onderwerp des Verzoeks; 4. Den Dienst; 5. De Gemeente; 6. Den naam des Verzoekers.

Vervolgens zal hy zoodanige Memorie, ten fine van onderzoek, aan den Controleur der Belastingen toezenden.

Art. 10. De Registers zullen door de Heeren Onder-Prefekten, op afloop der voor de ontheffingen en verminderingen toegestane *drie* maanden, vastgesteld worden; zy zullen aan den Prefekt den staat daarvan doen toekomen. — Niettemin zullen zy voortgaan, om de te laat ingediende Memoriën van bezwaar in hetzelve Register te doen inschryven, alvorens verzending daarvan aan den Prefekt te doen; zoo ook van zoodanige Memoriën, strekking hebbende om te erlangen ontheffing, of vermindering ter zake van na hetzelve tydstip ondergane verliezen.

Art. 11. De Controleur zal op een byzonder Register de bezwaren inschryven; de inwigting van zoodanig Register zal hem door den Directeur voorgeschreven worden.

TWEEDE HOOFDSTUK.

ONDERZOEK DER AANVRAGEN TOT ONTHEFFING, OF VERMINDERING.

Eerste Gedeelte.

Onderzoek der Bezwaren.

Art. 12. Indien de vraag betrekking heeft op eene begane misstelling van aard als by het eerste Artikel van het tegenwoordig besluit aangewezen is, zal de Controleur de zaak onderzoeken en van Berigt dienen, zonder dat der Repartiteuren intewinnen, ten ware hy zulks noodig mogt oordeelen.

Alle de overige stukken zal hy by uitslaffing aan den Maire, ten fine van Berigt, doen toekomen, indien de Reclamatien de belasting der Deuren en Vensters, of die der Patenten betreffen. Aan de Repartiteuren zal hy om Berigt zenden, de bezwaren opzigtelyk de Grondlasten, het Personeel en Mobilair; in het laatste geval zal de Maire de Commissie der Repartiteuren byeenroepen en by dezelve voorzitten, zyn Adjunct zal insgelyks by deze vereeniging tegenwoordig zyn.

Art. 13. Er zal ter Secretarye van iedere Mairie een Register, uit twee gedeelten bestaande geopend worden, het eene voor de Berigten of Rapporten van den Maire, en het andere voor dat der Repartiteuren. Er zullen zoo

sera signé des répartiteurs de la commune, ainsi que de l'exposition, qui sera remise à la réclamation.

Art. 14. Tout avis portant réduction simple, sous maintenue de la matière imposable, sera, à la diligence du Maire, communiqué dans vingt-quatre heures de sa date, au réclamant, ou à son fondé de pouvoir, *sans déplacer*. Les derniers, dans les cinq jours de cette notification, déclareront, au pied de l'expédition, s'ils adhèrent à cet avis, ou s'ils invoquent l'expertise. Leur silence sera considéré comme adhésion à l'avis des répartiteurs.

Art. 15. Il n'y aura lieu d'accorder l'expertise que en fait de contribution Foncière et Mobilière, et dans le cas d'exagération dans l'évaluation du droit proportionnel des Patentes.

Art. 16. Dans les dix jours de la réception de toute réclamation, elle devra être remise par le Maire au Contrôleur, munie de son avis, ou de celui des répartiteurs, de la déclaration des parties, si elle existe et de toutes les pièces jointes.

Art. 17. Le contrôleur dressera un proces-verbal dans lequel il exprimera l'objet de la demande, l'avis du Maire et répartiteurs, ses observations personnelles et ses conclusions. Il adressera ce proces-verbal, le mémoire et toutes les pièces au Sous-Préfet, dans le mois de l'envoi qui lui en aura été fait par le maire.

Art. 18. Le contrôleur adressera également au Sous-Préfet un tableau présentant, par nature de contributions, toutes les demandes d'expertise.

Le Sous-Préfet nommera un expert en cas de Foncière, et deux pour la Mobilière et les Patentes. Il enverra ses divers arrêtés au contrôleur, qui requerra des parties la désignation d'un deuxième expert, pour la foncière, fixera l'époque de la vérification, et prendra près du Maire les mesures nécessaires pour la réunion de toutes les personnes appellées à y concourir.

Art. 19. Les experts se rendront sur les lieux avec le contrôleur, et feront contradictoirement avec deux répartiteurs, en présence du réclamant, ou de son fondé de pouvoir, la vérification demandée; à défaut de ces derniers, l'expertise aura toujours lieu.

Le procès-verbal sera rédigé par le contrôleur, qui résumera les faits, donnera ses conclusions, et renverra le tout au Sous-Préfet.

Art. 20. Le Sous-Préfet donnera son avis personnel sur chaque affaire et la renverra au Préfet; le dernier la remettra au directeur des contributions.

volle Berigten of Rapporten gegeven worden, als en alsdan ingevolge van ieder der Rapporten zal door de tegenwoordig zynde Leden van zoodanige byeenkomst onderteekend worden, zoo op de minuut als op het afschrift, hetwelk by de memorien van bezwaren zal gevoegd worden.

Art. 14. Alle Rapporten of Berigten, houdende blooteverminderingen of handhaving van het belaste zonder zullen door tusschenkomst van den Maire, binnen de 24 uuren, na deszelfs verdagteekening, zonder verder verzuim, aan den reclamant, of zyn gemagtigde, afgegeven worden. Deze laatsten zullen binnen den vyf dagen der kennisgeving, aan den voet van het memorie moeten verklaren, of zy met dit berigt of rapport genoegen nemen, dan wel de tusschenkomst van experten zouden verlangen. Hun stilzwygen zal een bewys strekken, dat zy met het berigt der Repartiteurs genoegen genomen hebben.

Art. 15. Geene taxatie zal plaats hebben, dan in zaken der Grondbelasting en die op het Mobilair, en in geval van een' te hoogen aanslag van het geëvenredigde regt der Patenten.

Art. 16. Binnen de tien dagen na ontvangst van alle verzoeken, of bezwaren, zullen dezelve door den Maire aan den Controleur, vergezeld van deszelfs Berigt of Rapport, en van dat der Repartiteurs, moeten ter hand gesteld worden, met nevensgaande verklaring der partyen, zoo deeze aanwezig waren, en van alle de daar toe behoorende Stukken.

Art. 17. De Controleur zal een Proces-Verbaal opmaken, waarin hy het onderwerp der vraag, het Rapport van den Maire en dat der Repartiteurs of Zetters zal vermelden; hy zal zyne eigene aanmerkingen en Rapport daarby voegen. In dezelfde maand dat de Onder-Prefekt hem de bedoelde Stukken heeft doen toekomen, zal hy aan [illegible] van alle de Stukken.

Art. 18. Gelykydig zal de Controleur eene Tabel by den Onder-Prefekt indienen, behelzende de gedane verzoeken tot taxatie, ingerigt naar den aard der onderscheidene Belastingen.

De Onder-Prefekt zal alsdan een' Taxateur, voor onderwerpen der Grond-Lasten betreffende, benoemen, en voor die van het Mobilair en der Patenten, twee zoodanige Taxateurs. — Hy zal alle te dezen te nemen besluiten aan den Controleur doen toekomen, die van de belanghebbende partyen de benoeming van een' tweeden Taxateur, voor [illegible] der taxatie [illegible] en [illegible] noodige maatregelen verzoeken zal, ter vereeniging van alle de hiertoe bevoegde Personen.

Art. 19. De Taxateurs zullen zich met den Controleur ter bestemde plaatse begeven, en zal ten overstaan en in tegenwoordigheid des Verzoekers, of deszelfs Gemagtigden, de gevraagde taxatie doen verrigten, waarby tevens twee Repartiteurs aanwezig zullen moeten zyn, schoon zelfs, dat de Verzoeker, of zyn Gemagtigde niet tegenwoordig waren, zal de taxatie evenwel toch plaats hebben.

Dit Proces-Verbaal zal door den Controleur ontworpen worden, die de daadzaken herzien, een bepaald en afdoenend berigt geven, en alles aan den Onder-Prefekt terug zenden zal.

Art. 20. De Onder-Prefekt zal deszelfs byzonder Rapport over iedere zaak uitbrengen, en hetzelve by den Prefekt indienen. De laatste zal een en ander aan den Directeur der directe Belastingen doen toekomen.

Art. 21. Le directeur fera sur chaque affaire un rapport en minute et expédition; il remettra l'expédition avec les pièces au Préfet, qui les renverra définitivement au conseil de préfecture.

Art. 22. Les avis des Maire et répartiteurs, les rapports, avis postérieurs et autres actes de l'instruction, seront sur papier libre.

Les procès-verbaux des experts seront sur papier timbré.

Ces derniers mentionneront cette dépense, dont ils feront l'avance, dans l'état de leurs vacations.

Art. 23. Le Préfet réglera l'indemnité des experts. Cette indemnité sera supportée, savoir: par la commune, si la réclamation se trouve fondée, par le réclamant s'il est condamné.

Les frais communs avec la commune seront recomposés en sus des autres cotisations; les autres seront acquittés par les parties condamnées, entre les mains du percepteur; dans les deux cas, le directeur fera la balance des frais aux experts, sur les centimes additionels de la commune.

Deuxième Partie.

Jugement des Réclamations.

Art. 24. Le conseil de préfecture décidera sur toutes les demandes en décharge et réduction. Il remettra toutes ses décisions au Préfet, qui les renverra au directeur des contributions pour l'expédition des ordonnances.

Art. 25. Si le conseil de préfecture ne trouve pas l'affaire suffisamment instruite, il demandera au Préfet des renseignemens ultérieurs, qui seront recueillis par le directeur, et transmis au conseil par le préfet.

Art. 26. Si le conseil de préfecture juge l'affaire mal instruite, il renverra les pièces au Préfet; et l'inspecteur des contributions sera chargé d'une contre-vérification, dont il rédigera le procès-verbal qu'il remettra au directeur. Celui-ci fera un nouveau rapport, que le Préfet adressera définitivement au conseil de préfecture.

Troisième Partie.

Expédition et acquittement des Ordonnances.

Art. 27. Le directeur des contributions rédigera sur chaque décision une ordonnance particulière, qu'il présentera à la signature du préfet. Il les accompagnera de son rapport et de la décision du conseil de préfecture.

Art. 28. Le Préfet conservera les deux dernières pièces. Il fera remettre l'ordonnance au directeur, qui l'enverra au receveur-particulier de l'arrondissement, pour être transmise au percepteur. Le directeur adressera en même tems à la partie intéressée, par l'intermédiaire du commissaire, une lettre d'avis, indiquant la date de la décision.

Art. 21. De Directeur der directe Belastingen zal over elk onderwerp in Minuut en Afschrift een afzonderlyk Rapport uitbrengen; hy zal het Afschrift met de Stukken aan den Prefekt zenden, die dezelve ten finale aan den Raad van Prefektuur zal doen geworden.

Art. 22. De Rapporten der Maires en Repartiteurs, of Zetters, en andere Stukken of Instrumenten des onderzoeks, zullen op ongezegeld papier kunnen geschreven worden.

De Proces-Verbalen der Tauxateurs moeten echter op gezegeld papier zyn.

Deze laatsten zullen de ter dezer zake te doene uitgave, waarvan zy het uitschot moeten doen, in hunnen staat van vacatiën brengen.

Art. 23. De Prefekt zal de belooning der Tauxateurs wegens hunne vacatiën bepalen. Het bedragen dezer belooning zal geleden moeten worden, te weten, door de Gemeente, indien het verzoek grondig bevonden is, en door den reclamant, of verzoeker, indien hy afgewezen wordt.

De door de Gemeente te dragen kosten zullen ten laste van het quohier van het volgende jaar uitgetrokken worden; de andere kosten zullen door de verdoordeelde partyen voldaan en betaald moeten worden, in handen van den Percepteur of Gaarder; in beide gevallen zal de Directe het uitschot der kosten van de Tauxateuren doen, door middel der additionele centimes der Gemeente.

Tweede Gedeelte.

Uitspraak over de bezwaren, of reclamatiën.

Art. 24. De Raad van Prefektuur zal over alle de verzoeken van kwytschelding en vermindering uitspraak doen, en hunne beslissingen aan den Prefekt ter hand stellen, welke dezelve aan den Direkteur der directe Belastingen ter opmaking der Ordonnantiën verzendt.

Art. 25. Indien de Raad van Prefektuur bevindt, dat de zaak niet in genoegzamen staat van afdoening gebragt is, zal dezelve nadere inlichting van den Prefekt vragen; deze zal, als dan door den Direkteur der directe Belastingen ingewonnen en door tusschenkomst van den Prefekt den Raad gezonden worden.

Art. 26. Indien de Raad van Prefektuur mogt oordeelen, dat de zaak verkeerdelyk ware behandeld geworden, zal deze alle de Stukken andermaal aan den Prefekt terug zenden, en de Inspecteur der Belastingen zal bevel bekomen, om een nader onderzoek in te stellen, waarvan hy een Proces-Verbaal opmaken zal, om den Direkteur aan te bieden; de laatste zal als dan daarover een nieuw Rapport uitbrengen, het welk onmiddelyk door den Prefekt by den Raad van Prefektuur zal worden ingeleverd.

Derde Deel.

Afzending en voldoening der Ordonnantiën.

Art. 27. De Direkteur der directe Belastingen zal op elke uitspraak of vonnis eene byzondere Ordonnantie opmaken, welke hy den Prefekt ter onderteekening zal aanbieden; deze Ordonnantiën zullen door zyn Rapport en de beslissing van den Raad van Prefektuur vergezeld gaan.

Art. 28. Beide de laatste Stukken houdt de Prefekt onder zich, en doet aan den Direkteur overhandigen de Ordonnantie, welke deze aan den particulieren Ontvanger van het Arrondissement verzendt, om aan den Percepteur of Gaarder te doen geworden: de Direkteur maakt inmiddels een Advysbrief op, aanwyzende de dag-

et le montant de l'ordonnance, sans préjudice de la présenter au domicile, mais de la remettre au percepteur, pour recevoir récépissé et donner quittance. Le montant de ces ordonnances sera acquitté des premiers deniers de la recette.

Quatrième Partie.

Réimposition et annulation des Ordonnances.

Art 29. Les ordonnances de décharge et réduction seront toujours réimposées au rôle de l'année, qui suivra la présentation des réclamations, au profit et sous le nom de ceux qui les auront obtenues: à cet effet, le directeur tiendra un registre général où seront transcrites, par ordre de date, toutes ces ordonnances.

Art. 30. Le directeur fera également mention du montant des décharges et réductions et de la décision qui les prononce, sur les matrices, vis-à-vis les articles qu'elles concernent; pareille mention sera établie, avec la désignation de chacune des parties prenantes, en tête du rôle où sera effectuée la réimposition.

Art. 31. Le contrôleur devra également annoter de son côté, au moyen des lettres d'avis du directeur, la date et le montant des ordonnances, sur son registre aux réclamations, et veillera à ce que les revenus et fonds modifiés, de suite également [illegible] de l'année suivante.

TITRE TROISIÈME.

Vérification des demandes en remises et modérations.

Première Partie.

Réclamations des communes.

Art. 32. Le sous-préfet enverra au contrôleur, avec les réclamations formées par les maires des communes, victimes d'événemens imprévus, des arrêtés, portant nomination de deux commissaires pour évaluer la perte.

Ces derniers seront choisis parmi les notables de l'arrondissement, non domiciliés et non propriétaires dans la commune.

Art. 33. La vérification des faits et de la quotité de la perte sera faite en présence du maire, par le contrôleur, conjointement avec les deux commissaires.

Le contrôleur en rédigera le procès-verbal, donnera son avis sur l'évaluation, et prendra ses conclusions, pour admettre, modifier ou rejetter.

Deuxième Partie.

Réclamations par les contribuables.

Art. 34. Les réclamations par les contribuables seront instruites par le contrôleur, en présence du maire, sans

[illegible] et le montant de l'ordonnance, et de la décision qui les prononce, sur les matrices, vis-à-vis les articles qu'elles concernent; pareille mention sera établie, avec la désignation de chacune des parties prenantes, en tête du rôle où sera effectuée la réimposition.

Art. 31. De Controleur zal, te gelyker tyd, van zyne zyde, op de by hem wegens de ter zake der reclamatiën te houden Registers, aanteekening doen, door middel der Advys-brieven van den Directeur, van de dagteekening en [illegible] worden.

DERDE HOOFDSTUK.

Onderzoek der Verzoeken, om ontheffing en vermindering.

Eerste Deel.

Verzoeken der Gemeenten.

Art. 32. De Onder-Prefekt zal aan den Controleur de door de Maires der Gemeenten, welke door onvoorziene rampen geleden hebben, ingediende Verzoek-schriften zenden, verzeld van zyn Besluit, behelpende benoeming van twee Commissarissen, [illegible] waarderen.

Deze laatste zullen uit de aanzienlykste van het Arrondissement gekozen worden, geen Inwoners, noch Grond-eigenaren binnen zoodanige Gemeente zynde.

Art. 33. Het onderzoek der daadzaak en dat van het bedragen der schade, zal ten overstaan van den Maire, door den Controleur, gemeenschappelyk met de beide Commissarissen, plaats hebben.

De Controleur zal het Proces-Verbaal daarvan opmaken, zyn beright wegens de taxatie mededeelen, en zyn Rapport vaststellen, tot het toestaan, verminderen of verwerpen der gevraagde schadeloosstelling.

Tweede Gedeelte.

Bezwaren der Contribuabelen.

Art. 34. De reclamatiën der Contribuabelen zullen door den Controleur, in tegenwoordigheid van den Maire,

le concours des commissaires. Procès-verbal en sera également dressé et signé, sans désemparer.

Art. 35. Toutes les réclamations seront renvoyées au sous-préfet, qui les transmettra avec son avis au préfet; lequel les renverra au directeur des contributions.

Troisième Partie.

Distribution du fonds de non valeurs.

Art. 36. Le 30 janvier de chaque année le directeur présentera au préfet un état *par communes*, de toutes les réclamations en remises et modérations de l'année précédente, avec toutes les pièces à l'appui.

Cet état offrira un projet de distribution de la somme destinée aux remises et modérations, calculée sur la quotité des pertes.

Art. 37. Le préfet arrêtera le montant du fonds de non-valeurs à répartir, avec la masse réunie des remises et modérations proposées, et des autres non-valeurs que ce fonds doit également couvrir, et, après avoir déduit l'import des ces dernières, il réglera définitivement l'état de distribution des remises et modérations, et l'enverra au directeur.

Art. 38. Le directeur rédigera sur cet état une ordonnance pour chaque réclamant; et après l'avoir soumise à la signature du préfet, il l'adressera au receveur-particulier. Ce dernier la remettra au percepteur, pour en valider le montant à la partie, et la lui faire quittancer. Le directeur préviendra chaque contribuable de l'envoi et du montant de l'ordonnance, par un avis, qui sera visé par le contrôleur. Ce dernier en fera également émarger [illegible] son registre aux réclamations.

Quatrième Partie.

Apurement des Ordonnances.

Art. 39. A défaut par les parties de se présenter dans [illegible] de la réception des ordonnances, le percepteur [illegible] à l'exécution.

La deuxième *quinzaine* expirée, le contrôleur se transportera à la recette, fera émarger sur les ordonnances non réclamées, certifiera de cet émargement au dos de chacune d'elles et les remettra au percepteur pour être visées par le Maire.

Art. 40. Si l'ordonnance donne lieu à restitution au profit du contribuable, la somme à restituer sera versée par le percepteur, à la caisse du receveur de l'arron-

onderzocht worden, zonder medewerking der Commissarissen. Procès-Verbaal zal gelykydig daarvoor opgemaakt, en, zonder uit één te gaan; geteekend worden.

Art. 35. Alle Memoriën van bezwaar zullen aan den Onder-Prefekt verzonden worden, welke die, verzeld van deszelfs berigt, aan den Prefekt, en deze desgelyks aan den Directeur der directe Belasting zal doen toekomen.

Derde Gedeelte.

Verdeeling van het Fonds der Non-Valeurs of kwade Posten.

Art. 36. Op den *dertigsten* January van elk jaar zal de Directeur der directe Belastingen den Prefekt aanbieden een' staat, *by gemeenten afgedeeld*, bevattende alle de Reclamatiën of Bezwaren, tot ontheffing en vermindering van, gedurende het voorgaande jaar, opgelegde Belastingen, met alle de daartoe betrekkelyke stukken.

Deze staat zal behooren te behelzen een ontwerp van verdeeling der voor de kwytscheldingen en verminderingen bestemde sommen, berekend naar gelang der hoeveelheid van de geledene verliezen.

Art. 37. De Prefekt zal het beloop van het ter zyner disposition gestelde Fonds der *Non-Valeurs* of *kwade Posten*, met de vereenigde massa der voorgestelde kwytscheldingen en verminderingen, mitsgaders met de andere *Non-Valeurs* of *kwade Posten*, welke insgelyks uit dit Fonds moeten bestreden worden, vergelyken, en na van de laatste het montant te hebben afgetrokken, zal hy den staat van verdeeling der kwytscheldingen en verminderingen beslissend vast stellen, en denzelven aan den Directeur der directe Belastingen [illegible].

Art. 38. De voorzeide Directeur zal uit dezen staat eene ordonnantie ten behoeve van elken Reclamant doen opmaken; na dat hy dezelve ordonnantien ter onderteekening des prefekts zal aangeboden hebben, zal hy dezelven aan den particulieren Arrondissements-Ontvangen verzenden. Deze laatste zal die aan den Percepteur of Gaarder doen geworden, ter validering des beloops aan den Reclamant, en hem hiervan kwitantie doen afgeven. De Directeur der directe belastingen zal elken contribuabelen van deze verzending en van het beloop der ordonnantien verwittigen, door een Berigt, hetwelk aan zodanigen Reclamant door den Controleur bezorgd zal worden; de laatste zal van dit alles op deszelfs Registres van Reclamatiën behoorlyk aanteekening houden.

Vierde Gedeelte.

Aanmanning der ordonnantien.

Art. 39. Ingeval partyen, of reclamanten, zich niet binnen de *veertien* dagen na den ontvangst der ordonnantiën by den gaarder, of percepteur vervoegen, zal deze zyne uitnodiging tot het afhaalen van dien by gedane reclamanten herhalen.

De *tweede veertiendaagsche* termyn verstreken zynde, zal de Controleur zich ten burele van den Ontvanger vervoegen, en van de niet afgehaalde ordonnantien op de quohieren kantteekening, door hem *in dorso* van ieder derzelve behoorlyk doen blyken, en vervolgens van dit alles verzending doen aan den percepteur of gaarder, om die door den maire te doen viseren.

Art. 40. Indien de ordonnantie ten profyte van den contribuabelen, denzelven bevoegdheid geeft, om remissie te erlangen, zal de te restitueren som door den

dissement, et par celui-ci chez le receveur-général, qui en fournira son bon à vue au trésor-impérial.

Dans le cas où l'ordonnance ne donnerait pas lieu à restitution, elle sera versée pour comptant par le percepteur, et employée dans les comptes du receveur-général, moyennant qu'elles ayent été visées par le directeur des contributions, auquel le receveur-général devra à cet effet les représenter.

Art. 41. Expédition du présent arrêté sera transmise à MM. les Sous-Préfets et Maires, directeur, inspecteur et contrôleurs, receveur-général, receveurs particuliers des arrondissemens et percepteurs des contributions, pour s'y conformer en ce qui les concerne.

Fait à Amsterdam le 21 *mars* 1812.

Le Comte DE CELLES.

DÉPARTEMENT DU ZUYDERZEE.

PREMIERE AFFICHE.

PONTS ET CHAUSSÉES.

ADJUDICATION.

Fournitures de Bois de construction pour les desséchemens de Nieuwkoop et de Mydrecht.

Le maître des requêtes, comte de l'empire, membre de la légion d'honneur, Préfet du département du Zuyderzée,

Prévient les fournisseurs de matériaux que le premier avril 1812 il sera procédé, suivant les formes et de la manière prescrite par l'arrêté [illegible] à l'adjudication [illegible] desséchement de Nieuwkoop.

francs.

Le 1er. lot évalué à 2078, 68
— 2e. — — 1932,
— 3e. — — 1932,
— 4e. — — 1932,
— 5es — — 1323,

B. Pour le desséchement de Mydrecht,

francs.

Le 1er. lot évalué à 2326, 09
— 2e. — — 2898,
— 3e. — — 2835,
— 4e. — — 1890,

Les personnes qui désireront de se rendre adjudicataires pourront prendre communication des devis et cahiers des charges au secrétariat-général de la préfecture à Amsterdam, et les renseignemens ultérieurs chez l'ingénieur en chef des desséchemens, M. C. Brunings Jr. à Leyde.

Elles rédigeront sur papier timbré une soumission en double; signée par elles. Le soumissionnaire y indiquera la somme pour laquelle il s'engagera à faire la fourniture d'un ou plusieurs lots des matériaux portés sur les devis, en indiquant le nom des personnes qu'il offre pour cautions, avec indication de leur domicile.

Les soumissions seront déposées cachetées au secrétariat de la préfecture tous les jours depuis huit heures du matin jusqu'à [illegible] de relevée, jusqu'au [illegible] 1812.

(*La suite au Supplément.*)

Percepteur of Gaarder, in de kas des arrondissements ontvanger overgestort worden, en door dezen by den algemeenen Ontvanger, welke daarvan eene op vertooning betaalbare quitantie ten laste der keizerlyke schatkist afgeven zal.

In het tegenovergestelde geval, dat de Ordonnantie tot restitutie geene beyvoegdheid verleende, zal het montant van dien als gereed geld door den Percepteur of Gaarder, by den algemeenen Ontvanger overgestort en by denzelven als ontvangst in rekening gebragt worden, alles onder bepaling, dat dezelve alvorens door den Directeur der directe Belastingen moeten geviseerd zyn, ten welken einde de algemeene Ontvanger die aan hem zal moeten voorleggen.

Art. 41. Een afschrift van het tegenwoordig Besluit zal gezonden worden aan de Heeren Onder-Prefekten en Maires, Directeur, Inspecteur en Controleurs, Algemeenen Ontvanger, particuliere Arrondissements-Ontvangers, en Gaarders of Percepteuren der Belastingen, om alle, voor zoo veel hun aangaat, zich daarnaar te gedragen.

Amsterdam den 21*sten Maart* 1812.

Graaf DE CELLES.

DEPARTEMENT VAN DE ZUIDERZEE.

EERSTE AANKONDIGING.

BRUGGEN EN WEGEN.

BESTEDING.

Leverantie van Timmerhout, voor de Droogmakeryen van Nieuwkoop en Mydrecht.

De Ridder der Orde van den Ryksadel, Lid van het Legioen van Eer, Prefekt des Departements van de Zuiderzee,

Verwittigt den Aannemers van Leverantiën, dat de [illegible] Leverantie overeenkomstig den voorwaarden, [illegible] den [illegible]

A. Voor de Droogmakery van Nieuwkoop.

francs.

Het 1ste Perceel gecierd op 2078, 68
— 2de — — — 1932,
— 3de — — — 1932,
— 4de — — — 1932,
— 5de — — — 1323,

B. Voor de Droogmakery van Mydrecht.

francs.

Het 1ste Perceel gecierd op 2326, 09
— 2de — — — 2898,
— 3de — — — 2835,
— 4de — — — 1890,

De Gedeputeerden zullen voor de Gegadigden ter visie der generale Sekretary van de Prefektuur te Amsterdam, [illegible] kunnen nadere informatiën verkrygen by den Ingenieur en Chef C. Brunings Junior, te Leiden. Zy dienen hunne Inschryvingen, met de dubbelden, op zegel te stellen en te onderteekenen, en zal daarby uitgedrukt wyze som, waar voor zy een of meer Percelen der op het [illegible] andere Desk-gespecificeerde Houtwaren willen aannemen, gelyk mede de naam en woonplaats van die genen, welken zy tot Borgen stellen willen.

De Inschryvingen zullen vervolgens [illegible] den Secretary van de Prefektuur, [illegible] zoude [illegible] morgens, [illegible] den 31sten Maart 1812 ingesloten.

(*Het vervolg in het Bywoegsel.*)

Les soumissions seront ouvertes le lendemain du jour ci-dessus indiqué, à une heure du midi, en présence du conseil de préfecture et de M. l'ingénieur-en-chef.

CONDITIONS PRINCIPALES.

Les bois seront transportés aux frais du fournisseur à tel endroit de chaque dessèchement qu'il leur sera indiqué.

Les bois fournis seront sujets à un examen rigoureux.

La fourniture dûment faite, il sera adressé par l'ingénieur-en-chef un certificat à M. le Préfet du département du Zuyderzée, lequel délivrera des mandats en faveur de l'entrepreneur sur M. le payeur des dépenses diverses à Amsterdam.

Le surplus des conditions est énoncé aux cahiers des charges déposés au secrétariat de la préfecture.

Fait à l'hôtel de la préfecture à Amsterdam, le

DE CELLES.

MAIRIE DE LA VILLE D'AMSTERDAM.

Le Baron de l'empire, [illegible] maire de la ville d'Amsterdam, fait connaître au public que la nommée SARA SYBRANDS, veuve de HENDRIK TWELKE, native d'Amsterdam, agée de 36 à 40 ans, taille un mètre, 64 centimètres environ, cheveux et sourcils blonds, front étroit, yeux bleuâtres, nez et bouche ordinaire, menton ovale, visage allongé et teint pers, a abandonné ses enfans. C'est pour quoi le maire invite tous ceux qui pourraient rencontrer la dite femme, de l'arrêter et d'en donner connaissance au maire de cette ville.

Amsterdam, le 25 mars 1812.

Le Maire

W. I. VAN BRIENEN VAN DE GROOTE LINDT.

[illegible] de charge et [illegible] se monte à la somme de *f* [illegible].

ANNONCES JUDICIAIRES.

CONVOCATION DE CRÉANCIERS.

[§] Le soussigné nommé le 22 janvier dernier, par appointement du dit tribunal de première instance, chargé à cette époque des attributions de celui de commerce, syndic provisoire de la faillite de ROELOFF [illegible] et MARIA CROESE, mariés en communauté de biens, convoque tous les créanciers de la faillite pour se réunir samedi le 28 courant à six heures du soir, dans la salle de la mairie où se tiennent les séances de la seconde chambre du tribunal de commerce, à l'effet de procéder conformément aux articles 503 et suivans du code de commerce, à la vérification et à la confirmation par serment de leurs créances en apportant tous les livres, papiers et documens nécessaires. Les créanciers qui jusqu'ici auraient négligé de faire la déclaration de leurs créances, seront encore admis ce jour, là à les déclarer, les faire vérifier et les affirmer par serment.

Amsterdam, le 17 Mars 1812.

S. VAN PADDENBURGH.

De Inschryvingen zullen daags na den hier voren gestelden teruyn geopend worden, des middags, ten één uur, in tegenwoordigheid van den Raad der Prefektuur en van den Ingenieur en Chef.

VOORNAME VOORWAARDEN.

Het Hout zal ten kosten van den Aannemer worden getransporteerd naar zoodanige plaats van iedere Droogmakery, als aan denzelven zal worden aangewezen.

Het geleverde Hout zal aan eene stipte keuring onderworpen zyn.

De Leverantie naar behooren geschied zynde, zal de Ingenieur en Chef attest aan den Heer Prefekt van het Departement der Zuiderzee inzenden, by wien, ten behoeve van den Aannemer, ordonnantie op den Betaalmeester der onderscheiden uitgaven te Amsterdam, zal worden afgegeven.

De verdere Voorwaarden zyn te vinden in de Bestekken, dewelke ter lezing liggen aan het Sekretariaat van de Prefektuur.

Gedaan in het Hôtel der Prefektuur te Amsterdam, den [illegible]

Graaf DE CELLES.

MAIRIE D'ETAT AMSTERDAM.

De Ridder [illegible], Ridder van het Legioen van Eer, Maire [illegible] maakt by deze bekend, dat SARA SYBRANDS, [illegible] HENDRIK TWELKE, geboortig van Amsterdam, oud zynde tusschen de 36 en 40 jaren, groot een meter en [illegible] centimeters, blond van haren en wenkbrauwen, voorhoofd [illegible], blaauwachtige oogen, [illegible] neus, gewoonen mond en ronde kin, [illegible] en bleeke kleur, hare Kinderen verlaten heeft, waarom de Maire voornoemd elk en een iegelyk die voornoemde persone ergens mogt ontmoeten, verzoekt dezelve aantehouden en van derzelver verblyf ter Mairie kennis te geven.

Amsterdam, den 25sten Maart 1812.

De Maire voornoemd:

W. I. VAN BRIESEN VAN DE GROOTE LINDT.

Amsterdam, den 25sten Maart. De Collecte ten behoeve der Stads-Armen-Scholen, dezen, heeft bedragen eene somma van *f* [illegible].

GERECHTELYKE ADVERTENTIEN.

OPROEPING VAN CREDITEUREN.

[§] De Ondergeteekende, als by Besluit van de Regtbank der eerste Instantie, in dien tyd waargenomen hebbende de zaken van Koophandel, in date 22 January l. l., benoemd tot provisionelen Curator, in den Boedel van ROELOFF ARENS CHRISTOFFELS en MARIA CROESE, in gemeenschap van Goederen getrouwd, roept op alle Crediteuren van voorgemelden Boedel, ten einde zich op Zaturdag den 28sten dezer, des avonds ten zes ure, te vervoegen op het Stadhuis alhier, ter plaatse alwaar de tweede Kamer van de Regtbank van Koophandel hare Zittingen houdt, om, ingevolge Art. 503. en volgende, van het Wetboek van Koophandel, hunne pretentiën te komen verifiëren en beëedigen, en daar toe de noodige Boeken en bescheiden mede te brengen; zullende het aledan ook nog vry staan aan zoodanige Crediteuren, welke met de aangiften hunner pretentiën tot dus verre nalatig gebleven zyn, dezelve te voorschrevenen dage op te geven, en als boven te verifieren en te bevestigen.

Amsterdam, den 17den Maart 1812.

S. VAN PADDENBURGH.

V E N T E.

[1] VENTE en présence de M. Me. PIETER Gz. CLIFFORD, membre du tribunal de première instance, séant à Amsterdam, nommé commissaire à cet effet par appointement du dit tribunal du 10 septembre 1811;

Des propriétés ci-dessous designées; savoir:

No. 1. Une Maison et Terrain situés dans cette ville canton No. 1, arrondissement No. 11, quai dit Dwarsboomsloot, cotés D. 2, G. 13, No. 49, section 12, No. 3459, nouveaux rôles No. 3501.

No. 2. Une Maison et Terrain situés dans cette ville canton No. 1, arrondissement No. 3, Joodenstraat, cotés D. 5, G. 13, No. 47, section 14, No. 4395, nouveaux rôles 4482.

No. 3. Une Maison et Terrain situés dans cette ville canton No. 1, arrondissement No. 3, première Weesperstraat, cotés D. 5, G. 16, No. 10, section 14, No. 4486, nouveaux rôles 4572.

No. 4. Une Maison et Terrain situés dans cette ville canton No. 6, arrondissement No. 6, Vinkestraat, cotés D. 12, G. 12, No. 11, section 54, No. 2264, nouveaux rôles 2291.

No. 5. La mi-part d'une Maison et Terrain, situés dans cette ville canton No. 3, arrondissement No. 4, Vyzelstraat, cotés D. 7, G. 25, No. 122, section 28, No. 4334, nouveaux rôles No. 4449.

Toutes lesquelles propriétés appartiennent à la communauté de *Daniel Stephan*, actuellement décédé et *Anna Margaretha Stephan*, actuellement veuve de *Tobias van Ziegler*.

Cette vente aura lieu à la réquisition et à la requête de la dite *Anna Margaretha Stephan*, précédemment veuve de *Daniel Stephan* et actuellement épouse de et en autant que besoin autorisée par *Tobias van Ziegler*, comme co-propriétaire et légataire par testament du dit *Daniel Stephan*, demeurant dans cette ville G. Z. Achterburgwal vis-à-vis la Betanie-straat No. 188, et en vertu d'un appointement du tribunal de première instance séant à Amsterdam en date le 10 septembre 1811, pour autant que concerne l'intérêt des enfans mineurs et cohéritiers du dit *Daniel Stephan*, dui sont *Daniel Hendrik Stephan* et *Arnolda Engelina Stephan*, desquels est tutrice la dite *Anna Margaretha Stephan*, veuve de *Daniel Stephan* et actuellement épouse de *Tobias van Ziegler*, et tuteur surveillant *George Otto*, marchand, demeurant en cette ville, Rheestraat, No. 23.

Le cahier des charges et conditions de la vente est déposé au greffe du dit tribunal.

L'adjudication définitive aura lieu en présence du dit juge commissaire, en l'audience du tribunal, jeudi le 9 avril 1812 le matin à onze heures.

Pour obtenir inspection des propriétés mentionnées ci-dessus on peut s'adresser, à compter d'aujourd'hui, chez le courtier *J. van Bemmel*, Warmoesgracht, coté sud. De plus amples renseignemens pourront s'obtenir et lecture des papiers et titres de propriété être prise, à compter d'aujourd'hui, les mardis et mercredis de 10 heures à midi, chez l'avoué *Joan van den Honert Thz.*, demeurant Heerengracht près de Oude Spiegelstraat No. 154, qui agira au nom de la dite *Anna Margaretha Stephan*, veuve

V E R K O O P E N.

[1] VERKOOPING, ten overstaan van den Heer Mr. PIETER Gz. CLIFFORD, Lid van de Regtbank ter eerster Instantie, zitting hebbende te Amsterdam, als te dien einde by appointement van gemelde Regtbank van den 10den September 1811, benoemd tot Commissaris;

Van de navolgende Perceelen, als:

No. 1. Een Huis en Erve, staande en gelegen binnen deze Stad, in Kanton No. 1; Arrondissement No. 11, op Dwarsboomsloot, geteekend D. 2, G. 13, No. 49, Wyk 12, No. 3459, nieuwe No. 3501.

No. 2. Een Huis en Erve, staande en gelegen binnen deze Stad, in Kanton No. 1, Arrondissement No. 3, in de Joodenstraat, geteekend D. 5, G. 13, No. 47, Wyk 14, No. 4395, nieuwe No. 4482.

No. 3. Een Huis en Erve, staande en gelegen binnen deze Stad, in Kanton No. 1, Arrondissement No. 3, op de eerste Weesperstraat, geteekend D. 5, G. 16, No. 10, Wyk 14, No. 4486, nieuwe No. 4572.

No. 4. Een Huis en Erve, staande en gelegen binnen deze Stad, in Kanton No. 6, Arrondissement No. 6, in de Vinkestraat, geteekend D. 12, G. 12, No. 11, Wyk 54, No. 2264, nieuwe No. 2291.

No. 5. De helfte in een Huis en Erve, staande en gelegen binnen deze Stad, in Kanton No. 3, Arrondissement No. 4, in de Vyzelstraat, geteekend D. 7, G. 25, No. 122, Wyk 28, No. 4334, nieuw No. 4449.

Alle behoorende tot den gemeenen Boedel van wylen *Daniel Stephan* en *Anna Margaretha Stephan*, thans Huisvrouw van *Tobias van Ziegler*.

Deze verkoop geschiedt ter requisitie of ten verzoeke van voornoemde *Anna Margaretha Stephan*, eerder Weduwe *Daniel Stephan*, en thans Huisvrouw van en voor zoo veel des noods geadsisteerd van *Tobias van Ziegler*, als mede Eigenares, en mede geïnstitueerde Erfgename van voornoemden *Daniel Stephan*, wonende binnen deze Stad, op de Oudezyds Achterburgwal, over de Betanjestraat, No. 188, en voorts op appointement van de Regtbank ter eerster Instantie, zitting hebbende te Amsterdam, van dato 10 September 1811, voor zoo verre het Interest van de minderjarige Kinderen en Mede-Erfgenamen van voornoemden *Daniel Stephan* betreft, genaamd *Daniel Hendrik Stephan* en *Arnolda Engelina Stephan*, over welke derzelver *Anna Margaretha Stephan*, Weduwe *Daniel Stephan*, en thans Huisvrouw van *Tobias van Ziegler* Voogdesse is, en die tot hunnen toeziender Voogd hebben *Johan George Otto*, Winkelier, wonende binnen deze Stad, in de Rheestraat, No. 23.

De Memorie van Lasten en Veil-conditien is gedeponeerd ter Griffie van bovengemelde Regtbank.

De finale Toewyzing zal plaats hebben ten overstaan van bovengemelden gecommitteerden Heer Regter, ter audientie van dezelve Regtbank, op Donderdag den 9den April 1812, des voormiddag ten elf ure.

Ter bezigtiging van voorschreven Perceelen, kan men zich van heden af adresseren by den Makelaar *J. van Bemmel*, op de Warmoesgracht, aan de stille zyde.

Nader onderrigting en visie van de Papieren en bewyzen van Eigendom, is van heden af, des Dingsdags en Donderdags van 10 tot 12 ure, te bekomen by den Avoué *Joan van den Honert Thz.*, wonende op de Heerengracht, by de Oude Spiegelstraat, No. 154, die voorgemelde *Anna Margaretha Stephan*, Weduwe *Daniel*

Daniel Stephan et actuellement épouse de *Tobias von Ziegler*.

Amsterdam, le 26 mars 1812.

J. VAN DEN HONERT, THz., *Avoué*.

ANNONCES COMMERCIALES.

VENTE.

G. Altius, J. P. Hebel, D. Lugt, H. Altius et M. M. Steenhouwer, courtiers, mettront en vente vendredi le 27 mars 1812, à 4 heures de relevée, au cygne blanc, Nieuwendyk à Amsterdam, une excellente partie de Bois nouvellement arrivés, consistant en mâts et poutres de sapin blanc et sapin rouge du Rhin, chevrons, planches, etc., de différentes dimensions; le tout déposé aux endroits indiqués par les notices que l'on pourra se procurer au bureau de *Roos* et *Boevink*.

G. Vestenburg, J. van Dam, J. R. Scholten et J. C. Th. Scholten, courtiers, vendront mardi le 31 mars 1812 à 6 heures du soir fixes, dans l'hôtellerie de Breede Grond, rue dite Nes, une partie de 15 Tonneaux RIGA TORS ou HEEDE, se trouvant deposée à l'endroit indique par les imprimés.

ANNONCES PARTICULIÈRES.

VENTE DE MOBILIER.

G. et J. van Blyenburgh, courtiers, vendront jeudi le 2 avril 1812, devant la maison du défunt, Brouwersgracht près le Brouwersstraat, un MOBILIER magnifique et très propre, consistant en riches joyaux, or et argenterie, anciennes porcelaines, ouvrages vernissés et verrerie, beau linge et superbes hardes, lits très propres, une partie de beaux meubles et plusieurs autres effets, le tout délaissé par feu le sieur DIRK TUYTELAAR.

*** Willem van Orden, courtier, mettra en vente jeudi 2 avril 1812 à une heure de relevée et en présence du notaire impérial L. C. van Staveren, une grande partie D'USTENSILES DE CONSTRUCTEUR DE NAVIRES, tels que poulies dites Jyns-blokken, Cries, Fes et Bois, pouliés dites Kieljyns, radeaux, etc. etc. Détails dans les notices que l'on pourra se procurer à tems chez le dit notaire.

J. P. Karsenboom et J. C. Vemer, courtiers, vendront mercredi 8 avril 1812, à 5 heures de relevée précises, dans la raffinerie de sucre dite *de Helm*, Prinsengracht près le Prinsenstraat, des USTENSILES DE RAFFINEUR.

*** On vendra le lundi 13 avril 1812, et les neuf jours suivans, au domicile du défunt, Keizersgracht près le Brouwersgracht, à Amsterdam, la BIBLIOTHEQUE très renommée de feu *M.* JERONIMO DE BOSCH, de son vivant professeur de l'université à Leyde etc. etc. Le catalogue se distribue chez P. de Hengst et fils, et partout ailleurs, moyennant f 1:-.

*** A vendre tous les jours: Une partie d'objets provenus de DÉMOLITIONS, savoir des bois de charpente, sapin rouge et blanc, consistant en quelques centaines de poutres et solives de différentes dimensions avec un

Stephan en thans Huisvrouw van *Tobias von Ziegler* de cuperen zal.

Amsterdam, den 26sten Maart 1812.

J. VAN DEN HONERT THz., *Avoué*.

HANDELS-ADVERTENTIEN.

VERKOOPINGEN.

G. Altius, J. P. Hebel, D. Lugt, H. Altius en M. M. Steenhouwer, Makelaars, zullen op Vrydag den 27sten Maart 1812, des namiddags ten 4 uren, te Amsterdam, in de Witte Zwaan, op den Nieuwendyk, presenteren te verkoopen: Eene extra mooije nieuw aangekomene party Rhynsche Grecne en Vuure Rondhouten, Vugten, Deanen en Dikbalken, diverse sortimenten Deelen, Sparren en andere Houtwaren meer. Lijsten by Notitie wordt aangewezen, die aan het Kantoor van *Roos* en *Boevink* zullen te bekomen zyn.

G. Vestenburg, J. van Dam, J. R. Scholten en J. C. Th. Scholten, Makelaars, zullen op Dingsdag den 31sten Maart 1812, 's avonds ten 6 uren precies, in de Brukke Grond, in de Nes, verkoopen: Een party van 15 Bonden RIGA TORS of HEEDE, liggende als by Biljet word aangewezen.

PARTICULIERE AANKONDIGINGEN.

VERKOOP VAN ROERENDE GOEDEREN.

*** G. en J. van Blyenburgh, Makelaars, zullen op Donderdag den 2den April 1812, voor het Huis van den Overledenen, op de Brouwersgracht by de Brouwersstraat, verkoopen: Een zeer nette en extra deftige INBOEDEL, bestaande in fraaije Juwelen, Goud- en Zilverwerk, oude Porcelainen, Lak- en Glaswerk, superbe Linnenen, konstryke Kleederen, zindelyk Beddengoed en een party propere Meubelen, en vele andere Goederen. Nagelaten door wyten den Heer DIRK TUYTELAAR.

*** Willem van Orden, Makelaar, presenteert op Donderdag den 2den April 1812, des namiddags ten één uur ten overstaan van den Keizerlyken Notaris L. C. van Staveren, te verkoopen: Eene extraordinaire party GROOT-SCHEEPMAKERS GEREEDSCHAPPEN, bestaande in Jyns-Blokken, Dommekrachten, divers Yzeren Houtwerk, Kieljyns en Blors Voeten, enz. enz. Breeden volgens Notitie, als dyds by gemelden Makelaar te bekomen.

*** J. P. Karsenboom en J. C. Vemer, Makelaars, zullen op Woensdag den 8sten April 1812, des namiddags ten 5 uren precies, verkoopen: ZUIKER-RAFFINADEURS GEREEDSCHAPPEN, in de Zuiker-Raffinadery *de Helm*, op de Prinsengracht by de Prinsenstraat.

*** Op Maandag den 13den April 1812 en 9 volgende dagen, zal men ten Huize van den Overledenen, op de Keizersgracht, by de Brouwersgracht, te Amsterdam verkoopen, de alom bevoemde BIBLIOTHEEK van wyten den Wel Ed. Heer JERONIMO DE BOSCH, in leven Curator der Hooge School te Leyden, enz. enz., waarvan de Catalogus by P. den Hengst en Zoon uitgegeven word en alom te bekomen is, voor f 1:-.

*** Dageyks te koop: Eene groote en frissche party AFBRAAK, bestaande in: greenen en vuuren Houtwaren, eenige honderd Balken en Bindbalken van diverse dikte, met een zonder Spyker van alle lengten, alle soor-

sans appuis, toutes sortes de chevrons, lattes et autres bois, une à deux mille planches et ais de différentes longueurs et largeurs et de l'épaisseur d'un pouce à trois, quantité de poteaux et jambages de croisées, de portes et de portes brisées avec tout ce qui y appartient, également le neuf, portes fanaux, beaucoup de croisées anglaises et autres, 60 à 70 mille tuiles et autres matériaux de toutes espèces. S'adresser chez A. ten Buren et Comp., près le Zaag-Poort en face de la fonderie, et à la corderie Oosterleek, au Smallepad près la porte d'Harlem, à Amsterdam.

*** Jeudi le 9 avril 1812, le matin à 10 heures, l'on vendra à l'hôtel dit Brakke Grond, rue Nes, à Amsterdam, une partie considérable de porcelaines et fayences de France modernes, savoir services de table, de dessert, à café et à thé, tasses à déjeuner et à bouillons, vases à fleurs, aiguières etc., comme aussi de belles gravures en cadres dorés et sous verres. Détails par notices que l'on pourra se procurer au dit hôtel, où l'on peut voir les objets deux jours avant la vente.

*** A vendre à des prix modiques, une CALECHE de ville bombée à 4 personnes, pouvant servir pour le voyage et pourvue pourtant de ses appartenances, telles que fourreau, lit, vache, malle, et couvert séparé avec tablier pour le siège etc., une VOITURE à quatre, guères moindre que neuve; un COUPE, une BATARDE à quatre très solide, et un CABRIOLET Cariole. S'adresser au sellier Peppel, à Harlem.

L O G E M E N S.

*** A louer [illegible] désirables, dans une maison particulière, située sur un beau quai, et habitée par des gens honnêtes sans enfans. S'adresser chez J. van Bonga, à l'imprimerie de la ville.

*** A LOUER ou à VENDRE, et si on le désire, à occuper incessamment, la CAMPAGNE dite RUSTRYK, située à Muiderberg, pourvue d'une maison magnifique, remise, écurie, maison de jardinier, verger, serres, promenades, ECHO etc. On peut s'adresser aux courtiers F. DE VALK et FILIUS, Amsterdam.

*** A louer le premier mai prochain à des prix considérablement diminués les MAISONS suivantes, savoir: une située Heerengracht entre les rues dites Huide- et Wolvenstraten: le loyer précédemment se montait à f 1100:- vient d'être réduit à f 1100:- et une, située Leydschestraat entre les Heeren- en Keizersgrachten: le loyer vient d'être réduit de f 525:- à f 400:- Informations ultérieures chez les courtiers Twisk.

*** A louer chez des gens honnêtes, sur la meilleure partie d'un quai, vers le centre de la ville et dans la proximité de la mairie, 2 ou 3 CHAMBRES, avec un BUREAU de négociant, garnies comme garnies selon que le locataire le désirera, à un prix modique et à entrer en jouissance au premier mai. Le monsieur ou les Messieurs à qui cette offre conviendra sont priés de s'adresser par billets cachetés et suscrits des lettres H. W., chez J. van Bonga, Rokkin à Amsterdam.

*** Dans une maison très honnête située à la proximité de la Bourse, sur un des quais les plus agréables, on offre à louer à un ou deux Messieurs, avec la pension van Ribhout, Riggels, Kaspanten, zware Spersen en Latten, 1 à 2,000 Vloer, Schutting en Weegdeelen van diverse lengte en breedten, van 1 tot 3 duim dik; Een groote party zoo goed als nieuw schoon Deur-Cozynen met hun toebehooren, alles kompleet, Portbrisées-Cozynen met Dearen en Lysten, Een groote party Sluyt- en Draay-Ramen, Deuren en Vensters; 60 a 70 duizend Dekpannen en Vorsten, en verder Steenwerk meer, verder alles tot komplete Bouwmaterialen behoort. Te bevragen by de ten Buren en Comp., by de Zaag-Poort, over de Klokgietery, en in de Buurt Oosterleek, op het Smallepad, by de Haarlemmer-Poort, te Amsterdam.

*** Op Donderdag den 9den April 1812, des voormiddags ten 10 ure, zal in de Brakke Grond in de Nes, te Amsterdam, verkocht worden, eene aanzienlyke party, nieuwe Fransche Porceleinen en Aardewerken, bestaande in: Tafel-, Desert-, Koffy- en Thee-Servetten, Dejeuné-Koppen, Bouillons-Kommen, Bloempotten, Vazen met Bloemen, Lampetten enz. als mede Konstprenten, in vergulde Lysten met gemonteerde Glazen. Breeder by Notitie, in gemelde Brakke Grond te bekomen, alwaar de Goederen twee dagen te voren zullen te zien zyn.

*** Te koop, voor modicke pryzen, een gebombeerde CALECHE voor 4 personen, zeer geschikt voor de reis, waartoe alle voorvereen. et by zyn, a.s.: overtrekzel, reisbed, vaze, koffer en losse kap met voetlinnen aan de bok, enz.; KOETS van vieren, weinig minder als nieuw; KOETS-COUPE; sterke BATARDE van 4, en een best CABRIOLET-CABRIOLET. Te bevragen by den Zadelmaker Peppel, te Haarlem.

V E R H U R I N G E N.

[illegible] Rokkin, in een Logement, op eene aangename Gracht, by fatsoenlyke Lieden zonder Kinderen. Adres by J. van Bonga, ter Stads-Drukkery, op het Rokkin.

*** Te HUUR of te KOOP, en zulks begeerende terstond te aanvaarden, de HOFSTEDE genaamd RUSTRYK, gelegen aan den Muiderberg, met deszelfs kapitale Heerenhuizing, Koetshuis, Stalling, Tuinmanswoning, Boomgaarden, Broeijery en, Wandelwegen, ECHO en verder toebehooren. Te bevragen by de Makelaars F. DE VALK en ZOON, te Amsterdam.

*** Te koop, of te huur, met aanstaande, tot aanmerkelyk verminderde pryzen, de navolgende PERCELEN, als: een Huis, op de Heeregracht, tusschen de Huiden- en Wolvenstraten, heeft gedaan f 2100:- thans voor f 1100:-, en een Huis, op de Leydschestraat, tusschen de Heeren- en Keizersgrachten, heeft gedaan f 525:- thans voor f 400:-. Nadere informatie by de Makelaars Twisk.

*** By fatsoenlyke Lieden, op het beste van een gracht in het midden van de Stad, en nabyheid van het Stadhuis te huur, 2 à 3 KAMERS, en KANTOOR, met verkleezing gemeubileerd of ongemeubileerd, voor eenen modicken prys, tegen primo Mei. De Heer of Heeren, hierop inclinerende, adresseren zich met behoorlyke Brieven onder Letter H. W., by J. van Bonga, op het Rokkin te Amsterdam.

*** Men presenteert in een zeer fatsoenlyk Huis, op eene der aangenaamste Grachten, in de nabyheid der Bolwerken, aan een of twee Heeren met de kost te verhan-

son, une chambre belle et spacieuse sur le devant, propre à être habitée et particulièrement à y établir un magazin, ainsi que deux chambres au même étage meublées ou non. On pourra s'adresser sous la lettre A, chez J. van Bonga, sur le Rokin.

D E M A N D E S.

*** Un HOMME honnête chargé depuis trente ans d'une administration très étendue, mais l'ayant perdue par l'effet des circonstances, offre ses services pour administrer et diriger des terres ou autres biens situés dans un département quelconque de la cidevant Hollande; 2. Une DEMOISELLE honnête de la religion réformée, de 26 à 30 ans et d'une bonne conduite, au fait des langues françaises et hollandaises, offre ses services pour diriger un ménage ou pour occuper une place de demoiselle de compagnie, à des conditions très modérées. S'adresser par billets cachetés et suscrits des lettres P. H. à l'ancien bureau de louages de J. & B. Seiler et Comp., Nieuwezijds Voorburgwal, vis-à-vis la Nieuwstraat, No. 156. A la même adresse on demande un jeune HOMME de 14 à 16 ans, dans une des boutiques principales de drogues et de teintures ou cette ville. Lettres du dehors franches de port.

*** Une DAME honnête offre ses services pour occuper l'emploi d'économe ou de ménagère, chez un homme seul, ou pour se charger de celui de dame de compagnie chez une dame ou bon des affaires domestiques chez une famille. S'adresser par billets cachetés et suscrits d'un R, chez J. van Bonga, à l'imprimerie de la ville.

*** Une dame voulant louer chez des particuliers honnêtes une CHAMBRE garnie en s'arrangeant ou non pour la table, et jouir des agrémens d'une petite campagne près d'une des portes de la ville, est prée de s'adresser chez J. van Bonga. Les lettres à l'adresse J. et franches de port.

*** On a perdu le 12 du courant, au nom de Johan Davit Hahn avec un PETIT LIVRE de poche dans lequel se trouvaient quelques papiers, n'ayant aucune valeur pour celui qui les aurait trouvés. La personne qui les remettra en mains de *M.* Goetschmidt, demeurant rue dite Betaniënstraat, sera rémunéré honnêtement.

A V I S D I V E R S.

*** Le Lieutenant-Colonel DE RÖMER, nommé Inspecteur de la Librairie et de la libraire, prévient de sa nomination MM. les Imprimeurs et libraires, domiciliés dans le département du Zuiderzée, et les invitant de lui adresser par la suite, *franc de port*, toutes les pièces, les [illegible] en suite des lois et ordonnances ont été envoyées par eux, jusqu'ici à M. MANGET, son prédécesseur. Il demeure à Amsterdam, Warmoesstraat, *aux trois couronnes*.

*** Le soussigné a l'honneur de prévenir le public, qu'il vient d'occuper présentement L'AUBERGE très renommée et agréablement située, nommée *la cour de Hollande*, à Buiksloot. Il se recommande au public pour ses noces, dinets etc. On peut être assuré d'un service prompt et modique.

J. H. HOFMAN.

ren, eene zeer ruime en drooge Voorkamer, zoo zeer bewoonbaar als byzonder geschikt tot het houden van een Magazin, benevens eene Middel- of Achterkamer, gemeubileerd of ongemeubileerd. Nader adres onder La. A, by J. van Bonga, op het Rokkin.

A A N V R A G E N.

*** Een fatsoenlyk MAN, ruim dertig jaren eene uitgestrekte administratie waargenomen hebbende, maar door omstandigheid van tyd buiten affaire zynde gekomen, presenteert zich aan tot het waarnemen en administreren van Goederen, Landeryen enz., gelegen in een van de Departementen, voorheen hebbende uitgemaakt de Republiek van Holland; ten tweede, eene fatsoenlyke jonge JUFVROUW, van de Gereformeerde Religie, tusschen de 26 en 30 jaren oud en van een goed gedrag, de Hollandsche en Fransche talen magtig, presenteert zich aan tot het waarnemen van eene Huishouding, of wel als Jufvrouw van Gezelschap, op favorabele conditiën. Men kan zich met beslotene briefjes, onder de letters P H, adreseren aan het oude Huur-, Verhuur- en Commissie-Kantoor van J. & B. Seiler en Comp., op den Nieuwezyds Voorburgwal, over de Nieuwstraat, No. 156. By dezelven wordt gevraagd een JONGELING, tusschen de 12 en 16 jaren oud, in eene voorname Drogist- en Verf-Winkel. Brieven van Buiten franco.

*** Eene fatsoenlyke JUFVROUW biedt zich aan by een bejaard Heer voor Huishoudster, of by eene Mevrouw tot Gezelschap en het waarnemen der huisselyke belangen. Adres met beslotene briefjes, onder de Letter R, by J. van Bonga, ter Stads-Drukkerye, op het Rokkin.

*** Eene Jufvrouw, genegen zynde om by fatsoenlyke Lieden, in een Toehuis, een gemeubileerde KAMER te huren, in- of buiten de kost, en kunnende mede gebruik maken van een Buiten-Verblyf, even buiten eene der Stads Poorten, kan zich adresseren onder Letter J, by J. van Bonga. De Brieven franco.

V E R M I S T E G O E D E R E N.

*** Verloren een PASPOORT, staande ten naam van Johan Davit Hahn, met een ZAKBOEKJE met eenige losse Papieren daar in; voor den vinder van geene waarde. Die het zelve te regt by den Heer Goedschmidt, in de Bethaniestraat, zal civiel beloond worden.

V E R S C H I L L E N D E B E R I G T E N.

*** De Lieutenant-Colonel VON RÖMER, benoemd tot Inspecteur over de Boekdrukkery en den Boekhandel, maakt deze zyne aanstelling hier mede bekend aan de Heeren Boekdrukkers en Boekverkoopers, woonachtig in het Departement van de Zuiderzee, hun inviterende, aan hem voortaan, *postvry*, intezenden, alle zoodanige Stukken, welke volgens de Wetten en Ordonnantien, door hen tot nu toe, aan den Heer MANGET, zynen Voorganger, zyn ingezonden. Zyn adres is te Amsterdam, Warmoesstraat, in *de drie Kroonen*.

*** De ondergeteekende heeft de eer het Publiek te verwittigen, dat dezelve op heden de zeer gerenommeerde en welgelegene HERBERG, genaamd *het Hof van Holland*, te Buiksloot, aanvaard heeft; recommandeert zich in de gunst van hetzelve, tot het houden van Bruiloften, Maaltyden enz., kunnende men verzekerd zyn van een alleszins prompte en civiele bediening.

J. H. HOFMAN.

*** On demande un BILLARD avec ce qui y appartient. S'adresser en indiquant les dimensions du billard, le nombre des billes et des queues, le prix et s'il y a un an des quinquets, chez D. Altenhain, cabaretier, rue St. Jansstraat, No 12.

*** Chez A. M. en H. VAN EEDEN, marchands fleuristes et graniers à Harlem, l'on peut encore se procurer en gros et en détail des graines de betteraves rouges de la meilleure qualité, comme aussi encore une etite provision de graines de disette.

*** GERRIT JAN VAN NEERDE, pain d'épicier à Deventer, prévient le public qu'il établira sa boutique pendant le marché du mi-carême, sur l'Amstelveld. Il vend des gateaux veritables de Deventer et autres aux épices et de table, et se recommande au public.

NOTA. Nous donnerons demain les prix des MAISONS, qui ont été mises en vente publique.

HOLLANDSCHE SCHOUWBURG.

Zaturdag den 28sten Maart, EMILIA GALOTTI, Treurspel; en na hetzelve, LUZIN en ROSETTE of DE HERENIGDE GELIEVEN, Ballet Pantomime, door den Balletmeester *Corneel*.

Zondag den 29sten Maart, *geen Spectakel*.

ACCOUCHEMENS.

*** Ce soir est accouchée d'une FILLE, JOHANNA BERNARDINA BOSBOOM, épouse de

A. J. MYNÉ.

Amsterdam, le 24 mars 1812.

DÉCÈS.

*** Notre pauvre [illegible] CONTERLIER, [illegible] annoncé la naissance il n'y a que quatre jours, nous a été enlevé ce matin.

WILLEM JURJANS, EZ.
CHRISTINA JURJANS,
née HINGMAN.

Amsterdam, le 24 mars 1812.

*** Je viens de recevoir aujourd'hui la nouvelle affligeante que mon fils cheri, MARCUS GREEN, est décédé à Liège le 18 mars, agé de 24 ans.

A. C. ROETLOFF,
veuve PIETER GREEN.

Amsterdam, le 24 mars 1812.

*** Je viens de recevoir la triste nouvelle qu'en sa terre *St. Michel*, en France, est décédé mon cher beau frère son Excellence Monsieur LA COMBE DE ST. MICHEL, général de division, inspecteur général de l'artillerie, chevalier de l'Empire, grand officier de la légion d'honneur, commandant le 10me division Militaire.

Veuve P. A. HASSELAER,
née LYNSLAGER.

Amsterdam, le 24 mars 1812.

*** Aujourd'hui à une heure après minuit, est décédé à Liège dans [illegible] ans, des suites d'une maladie de langueur, M. BENJAMIN DER KINDEREN.

A. VAN RAALTENSCHOOTEN, q. q.

Amsterdam, le 25 mars 1812.

*** Men zoekt een BILLARD met zyn toebehooren, de grootte, het getal der ballen en queues, en of er Lampen by zyn, en den prys op te geven by D. Altenhain, Tuppet in de St. Jansstraat, No 12.

*** By A. M. en H. VAN EEDEN, Bloemisten en Zaadkoopers te Haarlem, is nog te bekomen: Eenige honderde Ponden Zaad van roode Biet-Wortelen, van de beste kwaliteit, als ook nog eene kleine provisie van best Inlandsch Mangel-wortel-Zaad.

*** GERRIT JAN VAN NEERDE, Koekebakker te Deventer, maake aan zyne geëerde Begunstigers bekend, dat hy gedurende deze halfvasten staat met zyn kraam staat op het Amstelveld. By hem is te bekomen opregte Deventer-, Kruid- en Tafelkoekeh. Verzoekt een leders gunst en recommandatie.

NB. De prysen der in veiling gehragte HUIZEN, zullen wy in ons volgend Nommer mededeelen.

Maandag den 30sten Maart, DE BARBIER VAN SEVILLE, Blyspel.

Verwacht binnen kort: HET GERAAMTE of DE LEEUWEN-RIDDERS, Tooneelspel, door den Heer *A. Cramer*, en KLEIN DUIMPJE of DE WREEDAARD VAN DEN YZEREN BERG, groot Ballet Pantomime, in drie Bedryven, door den Balletmeester *Corneel*, beide nooit vertoond.

BEVALLINGEN.

*** Heden avond verloste van eene DOCHTER, JOHANNA BERNARDINA BOSBOOM, geliefde Huisvrouw van

A. J. MYNÉ.

*** [illegible] JURJANS, waar van wy vrij slechts vier dagen met blydschap de geboorte aankondigden, werd dezen morgen door den dood van ons ouderlyk hart afgerukt.

WILLEM JURJANS, EZ.
CHRISTINA JURJANS,
Geboren HINGMAN.

Amsterdam, den 23sten Maart 1812.

*** Heden ontving ik de voor my zoo treurige tyding dat op den 18den Maart te Luik [illegible] van 24 Jaren, overleden is, myn geliefde zoon MARCUS GREEN.

A. C. ROETLOFF,
Weduwe PIETER GREEN.

Amsterdam, den 24sten Maart 1812.

*** Heden ontving ik, met innerlyk leedwezen, de tyding, dat op zyn Edele Landgoed *St. Michel*, in Frankryk overleden is, myn zeer geliefde Schoonbroeder, zyn Excellentie de Heer LA COMBE DE ST. MICHEL, Divisie-Generaal, Inspecteur-Generaal van de Artillerie, Ridder van het Ryk, Groot-Officier van het Legioen van Eer, Opper-Bevelhebber van de 10de Militaire Divisie.

Weduwe P. A. HASSELAER,
Geboren LYNSLAGER.

Amsterdam, den 24sten Maart 1812.

*** Heden morgen ten een ure, overleed, na een spoedig verval van krachten, in den ouderdom van bijna 40 Jaren, de Heer BENJAMIN DER KINDEREN.

A. VAN RAALTENSCHOOTEN, q. q.

Amsterdam, den 25sten Maart 1812.

COURANT DES FONDS PUBLICS.
(PRYS-COURANT DER EFFECTEN.)

Le 26 Mars (Maart) 1813.

		Liv.	pCt.
FRANCE. (FRANKRYK.)			
Rentes d'emprunt au grand livre chez *Kerwich* et *Voombergh c. s.* (Certific. by *Kerwich* en *Voombergh c. s.*)	5	77¼ a 78¼	
Actions de Banque, chez *Buys* et *Korkhoven c. s.* (Bank-Actien, by *Buys* en *Korkhoven c. s.*)		*f* 590	595
DETTE DE HOLLANDE. (HOLLAND.)			pCt.
Inscr., au grand livre (Inschr. op 't Grootboek)	2½	10½ a 11	
Certificats d'Inscription (Certific. van Inschr. op Grootboek, diverse administratie kantoren)	—	10¼ a 10⅝	
Inscr. au grand livre (Inschr. op 't Grootboek)	2½	10⅝ a 10⅞	
Certificats d'Inscription (Certific. van Inschryving op 't Grootboek, diverse kantoren)	—	10⅝ a 10⅞	
Inscript. au grand livre (Inschryv. op 't Grootboek)	3	14⅝ a 15	
Certificats d'Inscription (Certificaten van Inschryving op 't Grootboek, diverse kantoren)	—	14⅝ a 15	
Inscript. au grand livre (Inschryv. op 't Grootboek)	3½	17 a 17⅛	
Certificats d'Inscription (Certific. op 't Grootboek, diverse kantoren)	—	17 a 17⅛	
Oblig. à la charge de la France, garantie de la ci-devant generalité (Oblig. Frankryk gaarantie generaliteit)	4	18½ a 19¼	
—— Emprunt, indemnité du Brabant (Brabandsche schadevergoeding)	—	18½ a 19¼	
—— Emprunt volontaire 1804 (Vryw. Negotiatie)	5½	24½ a 25½	
Certificat emprunt 30 mill. (Certificat 30 mill.)	7	18¾ a 19¾	
Rescript. Bataves, remboursables après la paix (Bataafsche Rescripten los aar na den vrede)	4	18½ a 19	
Rentes remb. en 30 années (Losr. losb. in 30 jaren)	—	10½ a 11¼	
Revenant des dettes des ci-devant provinces [illegible] (Overschot der schulden [illegible] 1811)		11 a 11⅛	
Emprunt sur les domaines 1801 (Negotiatie aan de domeinen 1801)	—	12 a 12	
—— Volontaire de 1802 (Vryw. Neg. 1802)	5	23½ a 24	
Rentes pour 20 ans 1805 (20 jarige renten 1805)	2½	9 a 9½	
Oblig. sur les domaines de Nassau (Oblig. op Nassausche domeinen)	5	14¾ a 15¼	
Actions domaines en Ost-Frise (Aandeelen domeinen in Oost-Vriesland)	*f*	610 a 660	
Emprunt de 40 mill. 1807 (Negotiatie van 40 mill. 1807)	—	26¼ a 27⅛	pCt.
—— de 25 mill. 1809 (idem 25 mill. 1809)	—	28 a 28½	
Cert. des rentes et domaines (Cert. van agterstallige inkomsten en domeinen)	4	54½ a 55¼	
Bons du Syndicat 1e série (Syndicaten bons 1ste serie)		96¼ a 96¾	
—— —— 2e série (idem 2de serie)	5	95¾ a 96¼	
A la charge de la ci-devant province de HOLLANDE et WEST-FRISE. (Voormalige Provincie HOLLAND en WEST-VRIESLAND.)			
Oblig. de 1793	4	19⅞ a 19⅞	
—— —— 1794	5	22½ a 23⅛	
Récép. de l'Indemnisation de Gorichem (Gorichemsche schadevergoeding)	—	21½ a 22½	
Emprunt Volontaire de 1797 (Vryw. Negot. de 1797)	—	22½ a 24	
Rentes de 30 années tant en blanc que pourvues de documens de propriété (30 jarige renten in blanco en met naam)		7⅝ a 8¼	
Oblig. à la charge des ci-devant provinces d'Utrecht, Gueldre, Overyssel, Frise et Groningue (ten laste der voormalige provincien Utrecht, Gelderland, Overyssel, Friesland en Groningen)	4	15⅝ a 16⅜	
—— à la charge de la ci devant province de Zélande (ten laste der voormalige Provintie Zeeland)	5	21½ a 22½	
Récépissés dit Last et Veld (dit Kot. Last en Veld)	2½	7½ a 8⅜	
Oblig. Comp. des Indes Orientales Lotterie 1792 (Oost Comp. lotery 1792)	4	15½ a 16⅜	
—— Lotterie 1791 annuités de 25 années départements de la Zélande (Lotery 1791, 25 jarige Renten, Kamer Zeeland)	4	9½ a 10⅜	
—— Comp. des Indes occidentales (West Ind. Comp.)	4	17½ a 18⅜	
AMSTERDAM.			
Oblig. 1802, remboursables (Losbaar)	4	30 a 32⅛	
—— 1795, et 1796	3½	31½ a 32½	
—— Trésorerie 1791 remboursables (Thes. 1791 losb.)	4 Ct.	35½ a 36½	
—— de la banque 1796 remboursab. avec une prime de 10 pCt. (Wisselbank 1796 losb. met premie 10 pCt.)	4	33½ a 34½	
—— 1805 idem idem	—	36 a 36⅜	
—— 1808 idem idem	—	36 a 36⅜	
PRINCE DE NASSAU. (VORST VAN NASSAU.)			
Oblig.	2½	7 a 8	
—— avec et sans prime (met of zonder Premie)	3	14½ a 15⅝	
EMPRUNTS ETRANGERS. (BUITEN-LANDSCHE NEGOTIATIEN.)			
— L'AMERIQUE. (AMERIKA.)			
Certific. des dettes liquidées chez *Stadnitski* (Certific. liquidated debts, by *Stadnitski*)		*f* [illegible]	
Id. id. chez *van Staphorst* (Id. id. by *van Staphorst*)		495 a 500	
Oblig. dettes liquidées avec prime chez *Staphorst* et *Hubbard* (liquidated debts met premie by *Staphorst* en *Hubbard*)	6	168 a 170	pCt.
—— idem idem Janv. 1792	—	58½ a 59	
—— idem idem Sept. 1792	7	64 a 65	
—— idem idem sur des fonds de 6 et 3 pCt. d'avril 1791 (op 6 en 3 pCt. fondsen van April 1791)	—	48½ a 49	
—— idem idem Juillet 1791	—	45½ a 46	
—— idem idem Juin et Novembre	4½	46 a 46½	
Actions d'une association de fonds de 6 pCt. sous la direction de *N.* et *J.* et *R. van Staphorst* 1805, (Aand. in een associatie van onze 6 pCt. amerik. fondsen, onder directie van *N.* en *J.* en *R. van Staphorst* 1805)	5½	28½ a 29	
Fonds Américains de 3 pCt. chez les dits (Bewyzen van 3 pCt. by dezelve)	—	47½ a 47⅝	
—— —— 6 pCt.	—	72½ a 73	
Oblig. dettes liquidées chez *D. Crommelin* et *Fils* (Liquidated debts by *D. Crommelin* en *Soonen*)	6	107 a 108	
—— idem idem idem 15 Nov. 1792	7	84½ a 85	
—— idem chez les mêmes sur des fonds de 6 et 3 pCt. 15 Juin 1791 (idem by Idem op 6 en 3 pCt. Fondsen, 15 Juny 1791)	5½	68½ a 69½	
Oblig. dettes différées chez les mêmes (differed debts by dezelve)	6	75½ a 76½	
—— dettes Liquidées chez *Texier*, *Angely* et *Maisso* (Liquit. debts, by *Texier*, *Angely* en *Maisso*)	—	68½ a 69½	
—— Idem, chez *Croese* et *Co.*	—	65 a 66	
—— Idem, —— idem	5½	62½ a 63½	
—— Idem, —— idem	4½	46 a 48	
Actions dans une société de fonds amér., sous la dir. de *Hope* et *Co.*, *R.* et *F. de Smeth* en *W.* et *J. Willink* (Aand. deelgeving in een gemeens. bezit van orig. Amerik. fondsen, onder dir. van *Hope* en *Co.*, *R.* en *F. de Smeth* en *W.* en *J. Willink*)	5½	95½ a 96⅛	
—— Societé de commerce, chez *Stadnitski* et *van Hauteton*, avec prime (Handel, Societeit, by *Stadnitski* en *van Hauteton*, met premie)		96 a 97	

LA RUSSIE. (RUSLAND.)	Int.		pCt.
Oblig. chez *Hope* et *Comp.*	5	57	à 57½
Certific. dettes sur la banque, chez *Crosse* et Co. (certific. bank schulden, by *Crosse* en Co.)	5	54	à 55
Actions statuprop de 6 pCt., chez les dits (Actien belooning by dezelven)		f 602	à 608
LA SUEDE. (ZWEDEN.)			pCt.
Oblig.	5	36½	à 37½
LE DANEMARC. (DENEMARKEN.)			
Oblig. sur les Douanes, à proportion des années rembours. (Deensche Tollen, naar rato der jaren)	4	53½	à 56
—— sur la Couronne (op de Kroon)	—	62½	à 63½
—— sur la Banque (Leen- en Wisselbank)	—	—	à —
—— comp. Asiatique, chez *Dull* et *Fils* (Asiatische comp., by *Dull* en *Zonen*)	—	58	à 60
LA PRUSSE. (PRUISSEN.)			
Oblig. chez la Veuve *Uberfeld* et *Serrurier* (Oblig. by de Wed. *Uberfeld* en *Serrurier*)	5	56½	à 56¾
L'AUTRICHE. (OOSTENRYK.)			
Oblig. sur la Banque de Vienne, chez *Goll* et *Co.* (Weenesbank, by *Goll* en *Co.*)	5	—	à —
—— idem idem idem	4½	—	à —
—— idem idem idem	4	—	à —
—— idem idem, chez *Os* et *Fils* (by *Os* en *Zoon*)	5	—	à —
—— idem idem : idem	4	—	à —
—— Negoc. à Vienne. (te Weenen gelve gemaakte negotieerd)	5	13	à 14
Certificat des dites, chez *Goll* et *Co.* (Weenen Certificat. by *Goll* en *Comp.*)			
SAXE.			
—— (courant ordinaire rymsch)	8	23½	à 23¾
—— (ouverwisselde dito)	—	23	à 24
—— idem Kamer Steuer	2	19½	à 20½
—— à la charge du poids de Leipsig (Leipziger Waag)	4	pCt. 80	à 83
Emprunt 1807, chez *Braunsberg* et *Comp.* (by *Braunsberg* en *Comp.*)	5	100	à 101
NAPLES ET SICILE. (NAPELS EN SICILE.)			
Oblig. chez *Hope* et *Comp.* (by *Hope* en *Comp.*)	6	95	à 96
PORTUGAL. (PORTUGAL.)			
—— avec remboursement annuel chez *Hope* et *Comp.* (met Jaarl. afbet. by *Hope* en *Comp.*)	5	93	à 94
ESPAGNE. (SPANJE.)			
Oblig.	3½	—	à —
—— Emprunt 1805 chez *Hope* et *Comp.* (Negot. 1805 by *Hope* en *Comp.*)	5½	14	à 14¾
—— Idem 1807, chez les mêmes avec prime de 2pCt. (Negot. 1807 by idem met premie van 2pCt.)	—	16	à 16¾
BAVIERE. (BEYERSEN.)			
Oblig. [illegible] à Amsterdam, remboursement annuel (bemuntingen te Amsterdam, naar rato der jaren van afbetaling)	6	99	à 95
MECKLENBOURG-STRELITZ. (MECKLENBURG-STRELITZ.)			
Oblig. chez *W. König* et *Comp.* (by *W. König* en *Comp.*)	6	96½	à 97

A Amsterdam, chez J. VAN BONGA, Directeur de l'Imprimerie de la Ville, Rockin, N°. 137.

COURS DES CHANGES ET ESPECES. (WISSEL- EN SPECIE-COURS.)

A Amsterdam le 26 Mars. (*Van Amsterdam, den 26 Maart.*)

Madrid (Madrid)	—	95¼	8
Bilboa (Bilboa)	—	95¼	8
Cadix (Cadix)	—	—	—
Séville (Siville)	—	—	—
Lisbonne (Lisbon)	—	—	—
Naples (Napels)	80	½ ptc.	dec. regno.
Venise (Venetien)	—	—	soldi picoli.
Livourne (Livorne)	93		
Gênes (Genua)	37½		
Paris (Parys)	56		à vue.
Paris (Parys)	55¼		à usance.
Bourdeaux (Bourdeaux)	56		à usance.
Londres (Londen)	8		à vue.
Londres (Londen)	8		à usance.
Hambourg (Hamburg)	34½		sols [illegible]
Hambourg (Hamburg)	34½		—— 2 mois.
Breslau (Breslau)	—		—— 6 semaines.
Vienne (Weenen)	2½ à 2¾		—— 6 semaines.

ARGENT DE BANQUE 3½ pCt. (BANKGELD 3 pCt.)

Vieux Ducats (oude Dukaten)	f 6 : —	à 6 : 2 pr. pièce.
Nouveaux Ducats (nieuwe dukaten)	6 : —	à 6 : 4 ——
Ducats legers (Ligte dito)	4 : 16	pr. pièce.
Souverains (Suvrynen)	9 : 16	pr. pièce.
Pistoles d'Espagne (Spaansche pistolet)	15 : —	à 21 : — pr. pièce.
Quadruple dito (dito Quadrupels)	48 : —	pr. pièce.
Pistoles de France (France Pistolet)	9 : —	pr. pièce.
dito de Prusse (Pruissische dito)	9 : 12	——
dito de Luneb. (Luneb. dito)	9 : 12	——
dito dito (dito dito)	9 : 17	pr. pièce.
Nouv. Louis d'or (Nieuwe lodis d'or)	11 : 7	——
[illegible]	[illegible]	[illegible]
Carolines (Carolines)	11 : 19	——
Or en lingot et Crusades (Goude baren en cruisaden)	13½ pCt.	
Piles (Pilaren)	f 21 : —	marq banque.
Piastres (Mexicanen)	21 : —	——
Dito (dito)	9 : 10½	pr. pièce.
Couronnes de France (Fransche rykad.)	2 : 10	——
Ecus (dito Kroonen)	23 : 5	pr. pièce.
Idem (dito dito)	2 : 10	pr. pièce.
Cinq francs (Vyf francs)	[illegible]	[illegible]
Ecus de Brabant (Brabandsche [illegible])	[illegible]	[illegible]
Argent fin en lingot (Fyn zilver lingot)	25 : 18	pr. marc.
Idem de 11 den. (dito van 11 penn.)	25 : 12	——
Idem de 10 deniers et au dessous (dito van 10 penn. en daar onder)	25 : —	——
Ducatons (Spaansche dukatons)	3 : 3	pr. pièce.
Rixdalers (Holl. Rykesdaalders)	2 : 10	——
Nouveaux dito (Nieuwe Rykesd.)	——	pCt.

PRIX DES EFFETS PUBLICS ET COURS DE CHANGE. (PRYZEN DER EUYTLANDSCHE EFFECTEN EN WISSEL-KOURSEN.)

Vienne le 24 Mars. (*Weenen, den 24 Maart.*)

Oblig. sur la banque à 5 pCt. (5 pCt. Bank-Obligatien) 31½ à 32 pCt.
Change sur Amsterdam (Wissel op Amsterdam) [illegible] 245 —

St. Petersbourg 16 Février. (*St. Petersburg, den 16 February.*)

Change sur Amsterdam (Wissel op Amsterdam) 113 St.
—— Hambourg (Hamburg) 103 à 103 Cts.
—— Paris (Parys) 116 à 116 Cts.

Te Amsterdam, by J. VAN BONGA, Directeur der Stads-Drukkery, Rockin, N°. 137.